

## **PÚBLICO**

**Índice AI: EUR 65/001/2004**

**13 de enero de 2004**

**AU 16/04**

**Preso de conciencia**

### **EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA**

**Zoran Vraniskovski, líder religioso**

---

Zoran Vraniskovski, conocido también como obispo o metropolitano Jovan, fue detenido el 12 de enero y se encuentra actualmente en detención preventiva de 30 días. Se lo acusa de «provocar el odio, la discordia y la intolerancia nacional, racial o religiosa» en virtud del artículo 319 del Código Penal. Amnistía Internacional cree que la razón de su detención se debe a que apoya el control eclesiástico de la Iglesia Ortodoxa Serbia (IOS) sobre la Iglesia Ortodoxa Macedonia (IOM) y la organización considera, por tanto, que es un preso de conciencia.

El 11 de enero lo detuvieron, junto a otras 12 personas, cuando celebraba un servicio religioso en su propio apartamento en la ciudad de Bitola. Las otras 12 personas quedaron libres al poco tiempo, pero a Zoran Vraniskovski lo retuvieron 24 horas. Lo pusieron en libertad el 12 de enero, para volver a detenerlo ese mismo día.

Zoran Vraniskovski fue antes obispo Jovan de la Iglesia Ortodoxa Macedonia (IOM). En mayo del 2002, la Iglesia Ortodoxa Serbia (IOS) redactó una propuesta que habría puesto a la IOM bajo su control. Zoran Vraniskovski aceptó públicamente estas condiciones el 29 de junio del 2002, una decisión acogida con satisfacción por la mayoría de las otras iglesias ortodoxas nacionales. Sin embargo, la IOM le retiró el título en julio del 2002, lo denunció como «traidor» y le prohibió que celebrara servicios religiosos en ninguna iglesia de Macedonia. Muchos macedonios interpretan su postura como de oposición a la aspiración macedonia de convertirse en nación y sus acciones causaron una oleada de controversia.

Durante este tiempo Zoran Vraniskovski se había encerrado en su residencia oficial y se negó a abandonarla hasta que la policía local forzó la entrada, un acto que censuró. La Constitución Macedonia dispone la separación de Iglesia y Estado. La IOS lo nombró seguidamente metropolitano Jovan de una organización religiosa ortodoxa paralela, perteneciente a la IOS de Macedonia. El 10 de enero de este año, Zoran Vraniskovski anunció un acuerdo sobre unidad canónica con varias instituciones ortodoxas macedonias. La IOM inmediatamente expulsó a todos los que apoyaron el acuerdo. Zoran Vraniskovski y 12 de los expulsados fueron detenidos al día siguiente en su apartamento.

#### **Información general**

La Iglesia Ortodoxa Macedonia fue establecida en 1967 con el apoyo de las autoridades comunistas de la época cuando se autoproclamó como Iglesia Ortodoxa independiente. El establecimiento de la IOM constituyó un hito importante en la historia nacional moderna de Macedonia. Anteriormente, la iglesia había disfrutado de autonomía en el seno de la IOS, la cual continúa reclamando jurisdicción eclesiástica sobre todos los ortodoxos de Macedonia y reivindica la propiedad de los bienes de la IOM anteriores a 1967.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Rogamos envíen sus llamamientos, de forma que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- manifestando que Amnistía Internacional considera que Zoran Vraniskovski es un preso de conciencia, al que se ha detenido a causa de sus convicciones profundas y no violentas;
- pidiendo que sea puesto en libertad inmediata e incondicionalmente y que se retiren todos los cargos penales que pesen contra él.

**LLAMAMIENTOS A:**

Ministro de Justicia

Minister of Justice

Ixhet Memeti

Minister za Pravda

Dimitrie Chupovski 9,

1000 Skopje, Macedonia

**Telegramas: Minister of Justice, Ixhet Memeti, Skopje, Macedonia**

**Fax: +389 23 226 975** [si responde una voz, digan en inglés que desean enviar un fax –«I wish to send a fax, please” – y les conectarán]

**Tratamiento: Dear Minister of Justice/Señor Ministro**

**COPIAS A:**

Ministro del Interior

Minister of Internal Affairs

Hari Kostov

Minister za vnatreshni raboti

Dimche Mirchev bb

1000 Skopje, Macedonia

**Telegramas: Minister of Internal Affairs, Hari Kostov, Skopje, Macedonia**

**Fax: +389 23 112 468**

**Tratamiento: Dear Minister of Internal Affairs/Señor Ministro**

Directora de la Unidad de Derechos Humanos del Ministerio de Exteriores

Head of the Human Rights Unit at the Ministry of Foreign Affairs

Bijana Stefanovska-Sekovska

Dame Gruev 6

1000 Skopje, Macedonia

**Telegramas: Head of Human Rights Unit, Bijana Stefanovska-Sekovska, Skopje, Macedonia**

**Fax: +389 23 115 790**

**Correo electrónico: stefanovska@mfa.gov.mk**

**Tratamiento: Dear Madam/Estimada Señora**

y a los representantes diplomáticos de la ex República Yugoslava de Macedonia acreditados en su país.

**ROGAMOS ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional, o con la oficina de su Sección, si piensan enviarlos después del 24 de febrero del 2004.